

Pohlavní nemoci 2005

ZDRAVOTNICKÁ STATISTIKA ČR
Vydává Ústav zdravotnických informací a statistiky ČR
Praha 2, Palackého nám. 4
www.uzis.cz

Pohlavní nemoci

K dispozici jsou publikace s daty od roku 1959.

Zdrojem informací je povinné hlášení - „Hlášení pohlavní nemoci“. Do publikace jsou zahrnuta všechna epidemiologická hlášení, která se týkají onemocnění pohlavní nemoci, úmrtí na pohlavní nemoc na území ČR. Nově hlášená onemocnění jsou tříděna podrobně podle jednotlivých diagnóz, věku, pohlaví a bydliště pacientů.

Venereal diseases

Publications are available with data since 1959.

The source of information are mandatory „Reports on venereal disease“. The publication summarizes all epidemiological reports concerning new cases of venereal disease and deaths from venereal disease on the territory of CR. Notified new cases are classified by individual diagnoses, age, sex and patient's residence.

© ÚZIS ČR, 2006
© Translation ÚZIS ČR
ISSN 1210-8634
ISBN 80-7280-584-3

Obsah

1. Úvod.....	7
2. Pohlavní nemoci v České republice v roce 2005.....	9
3. Grafická část	
3.1 Vývoj počtu hlášených případů syfilis a gonokokové infekce	11
3.2 Nemocnost na syfilis a gonokokovou infekci v krajích.....	11
3.3 Syfilis - nemocnost dle věku a pohlaví	12
3.4 Gonokoková infekce - nemocnost dle věku a pohlaví	12
3.5 Struktura hlášených onemocnění syfilis podle typu pobytu v letech 1997 - 2005.....	13
3.6 Vývoj počtu zjištěných případů HIV/AIDS v letech 1997 - 2005.....	13
4. Tabulková část	
4.1 Vývoj počtu hlášených onemocnění pohlavními nemocemi v letech 1997 - 2005.....	14
4.2 Vývoj počtu hlášených onemocnění syfilis dle jednotlivých diagnóz v letech 1997 - 2005	14
4.3 Vývoj počtu hlášených onemocnění vrozenou syfilis a onemocnění pohlavními nemocemi u gravidních žen v letech 1997 - 2005.....	15
4.4 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle věkových skupin a pohlaví	16
4.5 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů	18
4.6 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů absolutně a v procentech z celku.....	20
4.7 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů a pohlaví.....	21
4.8 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle vzdělání a pohlaví ve věku 15 let a výše.....	22
4.9 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle ekonomické aktivity a pohlaví.....	23
4.10 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle rodinného stavu a pohlaví.....	24
4.11 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle výskytu onemocnění a pohlaví.....	25

4.12	Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle zjištění onemocnění a pohlaví	26
4.13	Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle měsíce hlášení	27
4.14	Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle způsobu léčby (druh antibiotika)	28
4.15	Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi u cizinců v letech 1997 - 2005.....	29
4.16	Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi u cizinců podle země původu	30
5.	Tabulková část - HIV/AIDS	
5.1	Vývoj počtu nově zjištěných případů HIV/AIDS.....	31
5.2	Nově zjištěné případy HIV/AIDS u občanů ČR a cizinců s dlouhodobým pobytem v ČR podle místa bydliště v době první diagnózy HIV/AIDS.....	32
5.3	Nově zjištěné případy HIV/AIDS u cizinců s krátkodobým pobytem v ČR podle geografické oblasti původu.....	33
6.	Seznam termínů užitých v publikaci a anglických ekvivalentů.....	34
7.	Seznam zkratk názvů krajů	37

Contents

1. Introduction.....	7
2. Venereal diseases in the Czech Republic in 2005	9
3. Charts	
3.1 Trend of notified cases of syphilis and gonococcal infection	11
3.2 Syphilis and gonococcal infection - notified cases per 100 000 inhabitants by regions	11
3.3 Syphilis - notified cases by sex and age groups per 100 000 inhabitants.....	12
3.4 Gonococcal infection - notified cases by sex and age groups per 100 000 inhabitants.....	12
3.5 Structure of notified cases of syphilis by type of residence in 1997-2005	13
3.6 Trend of notified cases of HIV/and AIDS in 1997-2005	13
4. Tables	
4.1 Trend of notified cases of venereal diseases in 1997 - 2005	14
4.2 Trend of notified cases of syphilis by diagnoses in 1997 - 2005	14
4.3 Trend of notified cases of congenital syphilis and venereal diseases in pregnant women in 1997 - 2005.....	15
4.4 Notified cases of venereal diseases by age groups and sex	16
4.5 Notified cases of venereal diseases by regions	18
4.6 Notified cases of venereal diseases by regions (absolute) number and in % of total	20
4.7 Notified cases of venereal diseases by regions and sex.....	21
4.8 Notified cases of venereal diseases by education and sex at age 15 years and more	22
4.9 Notified cases of venereal diseases by economic activity and sex	23
4.10 Notified cases of venereal diseases by marital status and sex	24
4.11 Notified cases of venereal diseases by occurrence of disease and sex.....	25
4.12 Notified cases of venereal diseases by detection of disease and sex.....	26
4.13 Notified cases of venereal diseases by month of notification	27
4.14 Notified cases of venereal diseases by method of medical treatment (kind of antibiotic).....	28

4.15	Notified cases of venereal diseases in foreigners in 1997 - 2005	29
4.16	Notified cases of venereal diseases in foreigners by country of origin	30
5.	Tables – HIV/AIDS	
5.1	Trend of newly notified cases of HIV/AIDS	31
5.2	Newly notified cases of HIV/AIDS in CR citizens and in foreigners with long-term residence by region of residence in the time of first diagnosis of HIV/AIDS.....	32
5.3	Newly notified cases of HIV/AIDS in foreigners with temporary stay by country of origin.....	33
6.	List of terms used in publication and English equivalents	34
7.	List of abbreviations of regions and districts.....	37

1. Úvod

Zdrojem informací pro tuto publikaci je povinné Hlášení pohlavní nemoci, jemuž podléhají onemocnění pohlavní nemocí (včetně reinfekce), úmrtí na pohlavní nemoc a podezření z onemocnění nebo nákazy pohlavní nemocí na území České republiky.

Povinnému hlášení podléhají tyto pohlavní nemoci:

- vrozená syfilis (A50)
- časná syfilis (A51)
- pozdní syfilis (A52)
- jiná a neurčená syfilis (A53)
- gonokoková infekce (A54)
- lymphogranuloma venereum (chlamydiový) (A55)
- chancroid - ulcus molle (A57)

Zpravodajskou jednotkou je každé zdravotnické pracoviště, které onemocnění diagnostikovalo (zpravidla dermatovenerologické) bez ohledu na zřizovatele.

Registr pohlavních nemocí (RPHN) je kontinuálním pokračováním dlouhodobého statistického sledování (od roku 1959) v Ústavu zdravotnických informací a statistiky ČR (ÚZIS ČR).

RPHN je zřízen Ministerstvem zdravotnictví ČR, které prostřednictvím hygienické služby zajišťuje a kontroluje naplnění zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, vyhlášky MZ ČR č. 195/2005 Sb., o předcházení vzniku a šíření infekčních onemocnění a směrnice č. 30/1968 Věstníku MZ, o opatřeních proti pohlavním nemocem ve znění pozdějších předpisů.

Zpracovatelem RPHN je Koordinační středisko pro resortní zdravotnické informační systémy (KSRZIS). Centrální pracoviště ÚZIS ČR přejímá od KSRZIS anonymizovaná data za uplynulý rok k dalšímu zpracování.

Publikace obsahuje údaje o hlášených onemocněních na území České republiky včetně případů u cizích státních příslušníků hlášených v ČR a bezdomovců.

Vzhledem ke změně legislativy upravující pobytový režim cizinců na území České republiky jsou pro potřeby zdravotnické statistiky v této publikaci rozlišovány dvě kategorie cizinců - „**cizinci s dlouhodobým pobytem**“ a „**cizinci s krátkodobým pobytem**“.

První kategorie „Cizinci s dlouhodobým pobytem“ zahrnuje cizince pobývající v ČR na základě víz nad 90 dní a nebo na základě povolení k pobytu. U této skupiny cizinců je v RPHN uvedeno bydliště v ČR. Všichni cizinci s pobytem delším než 90 dnů jsou v tabulkách zahrnuti mezi tuzemce. Mezi cizince s dlouhodobým pobytem jsou započítáni i cizinci z azylových táborů, kteří mají povolen pobyť v ČR a přiřazeno bydliště podle místa azylového tábora. Cizinci z azylových táborů jsou proto také zahrnuti do tuzemců.

Druhá kategorie „Cizinci s krátkodobým pobytem“ jsou cizinci bez víz a bez potvrzení o pobytu nebo cizinci s vízem do 90 dnů. Tito cizinci nemají v RPHN uvedeno bydliště v ČR.

Přehled statistiky pohlavních nemocí obou kategorií cizinců je uveden v tabulkách 4.15 a 4.16. Třídění onemocnění podle krajů se provádí na základě bydliště, tudíž jsou zde zahrnuti pouze občané ČR a cizinci s dlouhodobým pobytem.

V části 5 jsou prezentována data o zjištěných případech HIV/AIDS, která ÚZIS ČR poskytuje Státní zdravotní ústav Praha, Národní referenční laboratoř pro AIDS.

Veškeré přepočty v této publikaci jsou na střední stav obyvatel v roce 2005 (tj. stav k 1.7.).

V publikaci *Pohlavní nemoci v roce 2005* došlo k úpravám vybraných tabulek. Tabulka 4.4 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle věkových skupin a pohlaví je uvedena za všechny zjištěné případy celkem (do roku 2004 byla tabulka zvlášť uvedena pro cizince s přechodným pobytem).

2. Pohlavní nemoci v České republice v roce 2005

Hlášení pohlavní nemoci (syfilis a gonokoková infekce)

Z pohlavních nemocí, jež podléhají epidemiologickému hlášení, nebyl zaznamenán již od roku 1994 žádný případ onemocnění lymphogranuloma venereum a ulcus molle. Všechna hlášení pohlavními nemocemi měla diagnózu **syfilis (dg. A50-A53)** nebo **gonokoková infekce (dg. A54)**. V incidenci těchto onemocnění lze sledovat příznivý klesající trend.

Celkem bylo v roce 2005 hlášeno 1 382 onemocnění syfilis a gonokokových infekcí. Počet případů těchto chorob přenášených převážně sexuálně proti minulému roku klesl. V roce 2005 se snížil také relativní počet případů syfilis a kapavky na 100 000 obyvatel (5,1 případů syfilis a 8,4 případů gonokokové infekce).

Syfilis je z hlediska pohlaví rovnoměrně rozdělena mezi muže a ženy (246 u mužů, resp. 277 u žen). Gonokoková infekce je dvakrát častější u mužů (598 případů, tj. incidence 12,0 případů na 100 000 mužů) než u žen (261 případů, tj. incidence 5,0 případů na 100 000 žen).

Obě choroby jsou nejčastěji diagnostikovány v mladém věku. Nejvíce případů syfilis se vyskytlo ve věkové skupině 25-29 let (113 případů), gonokoková infekce byla nahlášena nejčastěji u osob mezi 20 a 24 lety (267 případů). Incidence gonokokové infekce je do mladšího věku soustředěna výrazněji než incidence syfilis, která se poměrně často vyskytuje i u osob nad 65 let.

Nejpočetnější skupinu nemocných pohlavní chorobou tvoří svobodné osoby. Svobodní zauímají 31 % případů syfilis a 76 % případů gonokokové infekce. Stejně jako absolutní četnost je relativní výskyt kapavky nejvyšší u svobodných žen a svobodných mužů. Avšak relativní incidence syfilis u svobodných osob nejvyšší není. Onemocnění syfilis je relativně nejčetnější mezi rozvedenými muži a ženami (86,2 případů na 100 tis. rozvedených mužů, resp. 67,7 případů na 100 tis. rozvedených žen). Podle dosaženého vzdělání převažovalo u obou pohlaví středoškolské vzdělání. Od roku 2004 ubylo případů u nezaměstnaných osob a v roce 2005 byla hlášena onemocnění převážně u osob zaměstnaných. Výsledky podle podrobnějších charakteristik jako je rodinný stav, vzdělání či ekonomická aktivita mohou být zkresleny z důvodu vysokého počtu osob, u kterých charakteristika nebyla zjištěna.

Většina osob v roce 2005 (85 %) onemocněla pohlavní chorobou poprvé v životě. Frekvence výskytu během života se významně neliší podle nemoci ani podle pohlaví.

Z hlediska léčby syfilis převažují antibiotika z řady benzathin - penicilinové (nasazena v 53 % případů). Gonokoková infekce byla léčena zejména azithromycinem (29 %) a doxycyklinem (31 %).

Regionální rozložení incidence pohlavních chorob v České republice není rovnoměrné. Kraj Vysočina a kraje Pardubický a Zlínský měly nejnižší úroveň incidence gonokokové infekce (pod 3 případy na 100 tis. obyvatel). Naopak hlavní město Praha (28,5 na 100 tis. obyv.) a Karlovarský kraj (14,1 na 100 tis. obyv.) výrazně převyšují průměrnou incidenci gonokokové infekce v České republice.

Incidence syfilis má podobnou územní distribuci jako výskyt gonokokové infekce. Regiony s nejvyšším výskytem syfilis jsou hlavní město Praha (7,0 na 100 tis. obyv.), Karlovarský kraj (8,9 na 100 tis. obyv.) a Ústecký kraj (10,7 na 100 tis. obyv.).

Onemocnění syfilis bylo často diagnostikováno u cizinců s trvalým nebo s přechodným pobytem na území ČR. Z celkového počtu zjištěných infekcí syfilis více než 40 % případů připadalo na cizince. V Jihomoravském a Plzeňském kraji ze všech nahlášených případů syfilis bylo 70 % diagnostikováno u cizinců, V Moravskoslezském kraji tento podíl překročil dokonce 80 %. Oblasti s vysokým výskytem syfilis jsou často regiony, kde jsou umístěna azylová zařízení apod.

Cizinci zaujímali velkou část z počtu všech povinně hlášených pohlavních nemocí - celkem 291 případů (21 %). Převažovali cizinci ze zemí bývalého Sovětského svazu. Nejvíce jich bylo původem z Ukrajiny (119), Ruska (17), Běloruska (11) a Moldavska (11). Z dalších zemí pak na předních místech stáli cizinci ze Slovenska (37) a Rumunska (16). Vliv cizinců (zejména cizinců s dlouhodobým pobytem v ČR) na nemocnost pohlavními nemocemi je průkazný a migrační toky cizinců z východní Evropy zřejmě budou také nadále ovlivňovat zejména vývoj incidence syfilis na území České republiky.

HIV/AIDS

Statistika HIV pozitivních a nemocných AIDS je vedena od poloviny 80. let minulého století. Zdrojem informací o HIV+ a AIDS je Státní zdravotní ústav - referenční laboratoř pro AIDS.

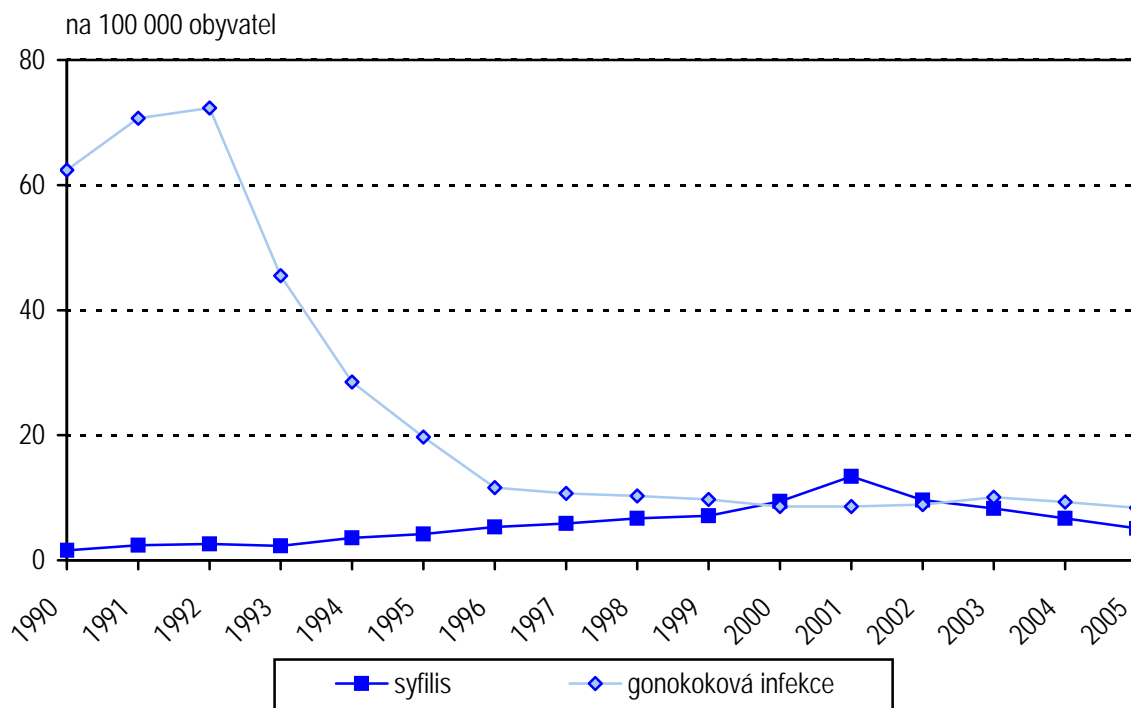
K 31. 12. 2005 bylo kumulativně zjištěno již 827 případů HIV+ u občanů ČR a cizinců s dlouhodobým pobytem. HIV pozitivita byla zjištěna častěji u mužů (650 případů) než u žen (177 případů). Ke stejnému datu se nemoc AIDS plně rozvinula ve 196 případech a 118 osob na tuto nemoc zemřelo.

V roce 2005 významně vzrostl počet nově zjištěných infekcí HIV. Onemocnění AIDS bylo potvrzeno v 10 případech. Při přenosu nákazy virem HIV zůstává nejčastějším důvodem sexuální přenos (78 případů, tj. přes 80 % všech diagnostikovaných případů infekce HIV), z něhož převažuje heterosexuální přenos infekce (50 případů, 56 % z celkového počtu zjištěných případů infekce HIV).

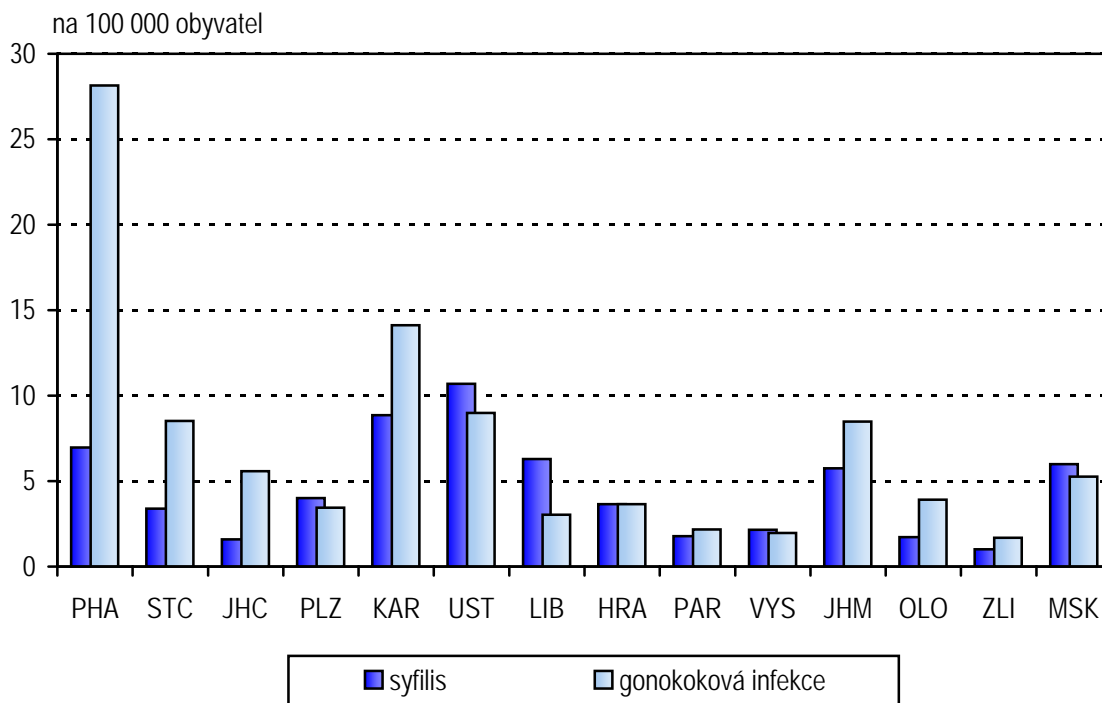
U cizinců s krátkodobým pobytem na našem území byla od začátku sledování zjištěna HIV pozitivita ve 237 případech. Ve 14 případech se u cizinců s krátkodobým pobytem rozvinula HIV+ v AIDS. V roce 2005 bylo u této skupiny cizinců nově zjištěno 21 případů HIV positivity a 4 případy onemocnění AIDS.

Z hlediska regionálního rozložení případů HIV+ je oblastí s nejvyšším absolutním i relativním výskytem hlavní město Praha (39 nově hlášených případů, incidence 33,2 na milion obyvatel). Žádné případy HIV/AIDS nevykázaly kraj Pardubický a kraj Vysočina.

3.1 Vývoj počtu hlášených případů syfilis a gonokokové infekce

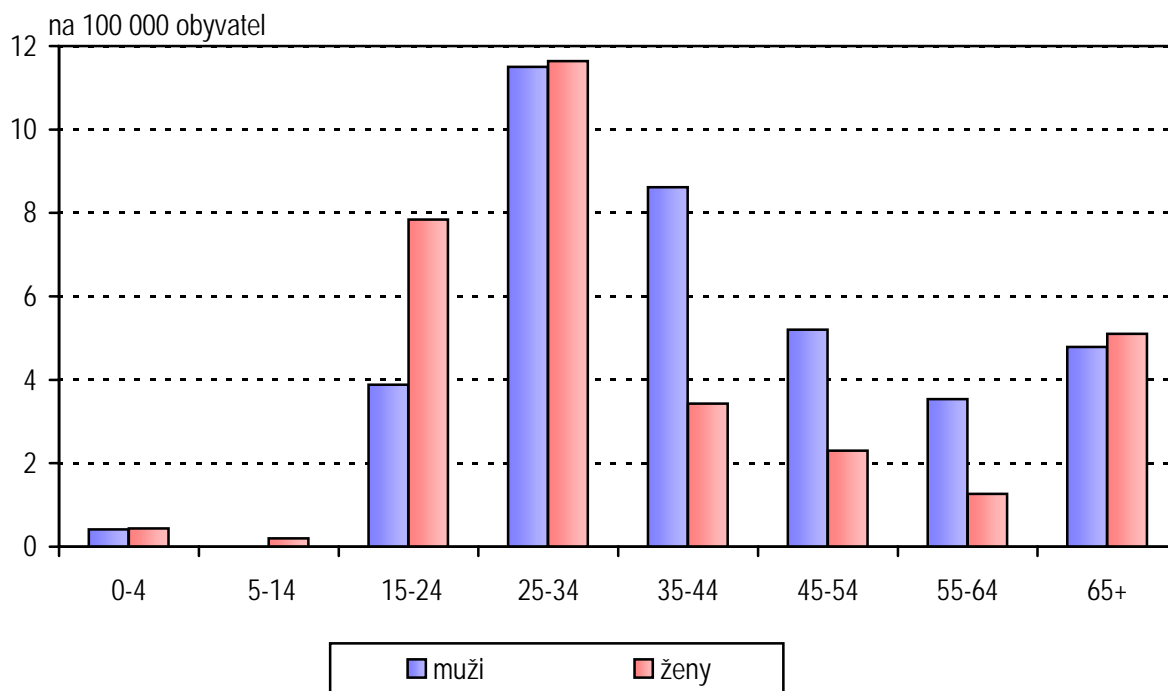


3.2 Nemocnost na syfilis a gonokokovou infekci v krajích

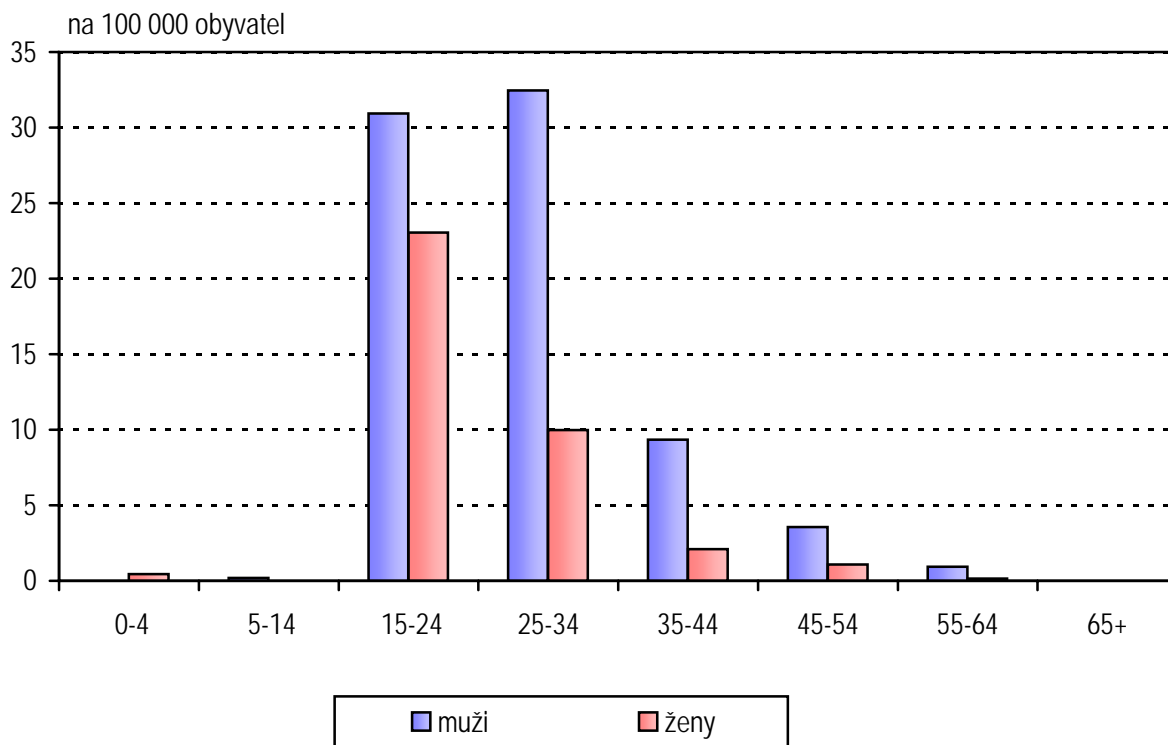


Bez bezdomovců a cizinců s krátkodobým pobytem

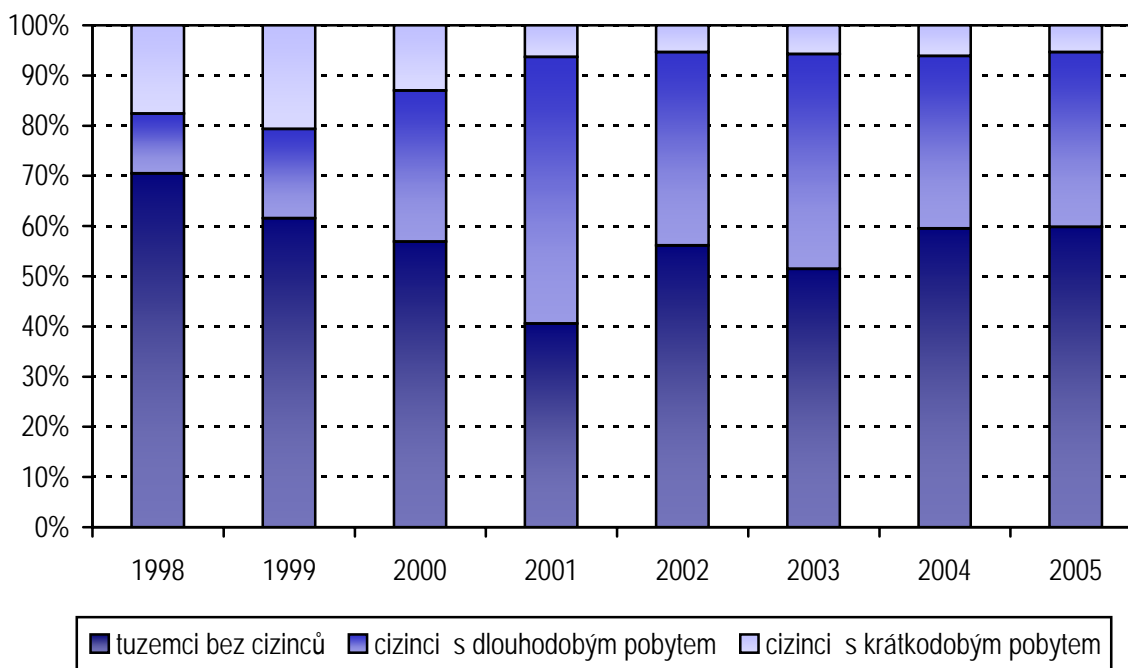
3.3 Syfilis - nemocnost dle věku a pohlaví



3.4 Gonokoková infekce - nemocnost dle věku a pohlaví

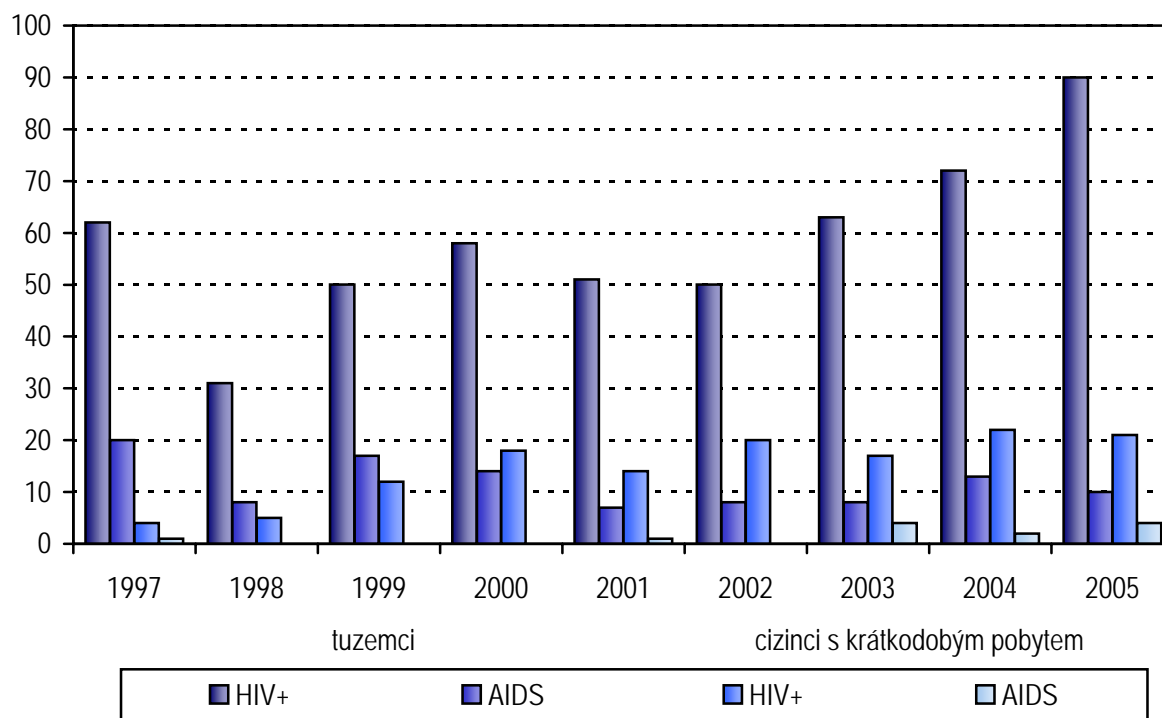


3.5 Struktura hlášených onemocnění syfilis podle typu pobytu v letech 1997 - 2005



V tabulkách podle bydliště jsou cizinci s dlouhodobým pobytem zařazeni mezi tuzemce.

3.6 Vývoj počtu zjištěných případů HIV/AIDS v letech 1997 - 2005



4.1 Vývoj počtu hlášených onemocnění pohlavními nemocemi v letech 1997 - 2005

Rok	Hlášená onemocnění							
	absolutně				na 100 000 obyvatel			
	Syfilis A50-A53	Gonokoková infekce A54	Lymphogr. venereum A55	Chancroid A57	Syfilis A50-A53	Gonokoková infekce A54	Lymphogr. venereum A55	Chancroid A57
1997	604	1 098	-	-	5,9	10,7	-	-
1998	687	1 055	-	-	6,7	10,3	-	-
1999	731	995	-	-	7,1	9,7	-	-
2000	967	888	-	-	9,4	8,6	-	-
2001	1 376	880	-	-	13,4	8,6	-	-
2002	976	911	-	-	9,6	8,9	-	-
2003	849	1 030	-	-	8,3	10,1	-	-
2004	684	947	-	-	6,7	9,3	-	-
2005	523	859	-	-	5,1	8,4	-	-

4.2 Vývoj počtu hlášených onemocnění syfilis dle jednotlivých diagnóz v letech 1997 - 2005

Rok	Hlášená onemocnění - syfilis							
	absolutně				na 100 000 obyvatel			
	vrozená	časná	pozdní	jiná	vrozená	časná	pozdní	jiná
1997	16	366	107	115	0,2	3,6	1,0	1,1
1998	18	451	85	133	0,2	4,4	0,8	1,3
1999	17	404	127	183	0,2	3,9	1,2	1,8
2000	11	472	127	357	0,1	4,6	1,2	3,5
2001	13	405	183	775	0,1	3,9	1,8	7,5
2002	7	304	154	511	0,1	3,0	1,5	5,0
2003	11	232	132	474	0,1	2,3	1,3	4,6
2004	10	225	118	331	0,1	2,2	1,2	3,2
2005	3	161	128	231	0,0	1,6	1,3	2,3

4.3 Vývoj počtu hlášených onemocnění vrozenou syfilis a onemocnění pohlavními nemocemi u gravidních žen v letech 1997 - 2005

Rok	Vrozená syfilis (A50)		Syfilis (A50-A53) u gravidních žen		Gonokoková infekce (A54) u gravidních žen	
	tuzemci	cizinci s krátkodob. pobytem	tuzemky	cizinky s krátkodob. pobytem	tuzemky	cizinky s krátkodob. pobytem
1997	16	-	39	4	16	-
1998	18	-	59	7	41	1
1999	17	-	68	7	14	-
2000	11	-	66	3	18	-
2001	13	-	91	2	13	-
2002	7	-	77	3	15	-
2003	11	-	70	2	19	-
2004	10	-	65	-	7	-
2005	3	-	69	2	6	-

4.4 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle věkových skupin a pohlaví

Diagnóza	Věková skupina							
	do 4 let	5 - 9	10 - 14	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39
	muži							
Syfilis (A50 - A53)	1	-	-	4	23	54	47	36
vrozená (A50)	1	-	-	-	-	-	-	-
časná (A51)	-	-	-	4	11	26	24	17
pozdní (A52)	-	-	-	-	-	5	4	2
jiná a neurč. (A53)	-	-	-	-	12	23	19	17
Gonokoková infekce (A54)	-	-	1	53	162	179	106	44
z toho akutní	-	-	1	51	153	164	99	39
chronická	-	-	-	2	9	15	7	5
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-	-
	ženy							
Syfilis (A50 - A53)	1	-	1	13	39	59	39	14
vrozená (A50)	1	-	-	-	-	-	-	-
časná (A51)	-	-	1	7	13	16	12	1
pozdní (A52)	-	-	-	1	4	15	7	4
jiná a neurč. (A53)	-	-	-	5	22	28	20	9
Gonokoková infekce (A54)	1	-	-	48	105	62	22	9
z toho akutní	1	-	-	40	90	52	14	6
chronická	-	-	-	8	15	10	8	3
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-	-
	celkem							
Syfilis (A50 - A53)	2	-	1	17	62	113	86	50
vrozená (A50)	2	-	-	-	-	-	-	-
časná (A51)	-	-	1	11	24	42	36	18
pozdní (A52)	-	-	-	1	4	20	11	6
jiná a neurč. (A53)	-	-	-	5	34	51	39	26
Gonokoková infekce (A54)	1	-	1	101	267	241	128	53
z toho akutní	1	-	1	91	243	216	113	45
chronická	-	-	-	10	24	25	15	8
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-	-

4.4 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle věkových skupin a pohlaví

Věková skupina						Celkem	Diagnóza
40 - 44	45 - 49	50 - 54	55 - 59	60 - 64	65 +		
muži							
24	19	19	13	10	27	277	Syfilis (A50 - A53)
-	-	-	-	-	-	1	vrozená (A50)
9	7	6	1	-	-	105	časná (A51)
6	4	6	8	7	17	59	pozdní (A52)
9	8	7	4	3	10	112	jiná a neurč. (A53)
21	12	14	4	2	-	598	Gonokoková infekce (A54)
19	11	11	3	2	-	553	z toho akutní
2	1	3	1	-	-	45	chronická
-	-	-	-	-	-	-	Lymphogr. venereum (A55)
-	-	-	-	-	-	-	Chancroid (A57)
ženy							
9	8	9	7	2	45	246	Syfilis (A50 - A53)
-	-	-	1	-	-	2	vrozená (A50)
2	-	3	-	1	-	56	časná (A51)
2	4	4	6	1	21	69	pozdní (A52)
5	4	2	-	-	24	119	jiná a neurč. (A53)
5	5	3	-	1	-	261	Gonokoková infekce (A54)
4	1	3	-	1	-	212	z toho akutní
1	4	-	-	-	-	49	chronická
-	-	-	-	-	-	-	Lymphogr. venereum (A55)
-	-	-	-	-	-	-	Chancroid (A57)
celkem							
33	27	28	20	12	72	523	Syfilis (A50 - A53)
-	-	-	1	-	-	3	vrozená (A50)
11	7	9	1	1	-	161	časná (A51)
8	8	10	14	8	38	128	pozdní (A52)
14	12	9	4	3	34	231	jiná a neurč. (A53)
26	17	17	4	3	-	859	Gonokoková infekce (A54)
23	12	14	3	3	-	765	z toho akutní
3	5	3	1	-	-	94	chronická
-	-	-	-	-	-	-	Lymphogr. venereum (A55)
-	-	-	-	-	-	-	Chancroid (A57)

4.5 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů

Území, kraj bydliště	Syfilis					Gono- koková infekce A54	Lympho- granuloma venereum A55	Chanc- roid A57
	vrozená A50	časná A51	pozdní A52	jiná a neurčená A53	celkem A50-A53			
	absolutně							
Hl. m. Praha	-	39	33	10	82	331	-	-
Středočeský kraj	-	13	21	5	39	98	-	-
Jihočeský kraj	-	1	7	2	10	35	-	-
Plzeňský kraj	-	4	4	14	22	19	-	-
Karlovarský kraj	-	17	3	7	27	43	-	-
Ústecký kraj	-	44	12	32	88	74	-	-
Liberecký kraj	-	2	6	19	27	13	-	-
Královéhradecký kraj	-	2	14	4	20	20	-	-
Pardubický kraj	-	2	4	3	9	11	-	-
Vysočina	1	4	3	3	11	10	-	-
Jihomoravský kraj	-	12	13	40	65	96	-	-
Olomoucký kraj	1	-	-	10	11	25	-	-
Zlínský kraj	1	1	4	-	6	10	-	-
Moravskoslezský kraj	-	8	2	65	75	66	-	-
Bydliště v ČR	3	149	126	214	492	851	-	-
Bezdomovci	-	2	1	-	3	1	-	-
Cizinci s krátkodob. pobytem	-	10	1	17	28	7	-	-
ČR celkem ¹⁾	3	161	128	231	523	859	-	-

¹⁾ V ČR celkem jsou započítáni bezdomovci a cizinci s krátkodobým pobytem

4.5 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů

Území, kraj bydliště	Syfilis					Gono- koková infekce A54	Lympho- granuloma venereum A55	Chanc- roid A57
	vrozená A50	časná A51	pozdní A52	jiná a neurčená A53	celkem A50-A53			
	na 100 000 obyvatel							
Hl. m. Praha	-	3,3	2,8	0,9	7,0	28,1	-	-
Středočeský kraj	-	1,1	1,8	0,4	3,4	8,5	-	-
Jihočeský kraj	-	0,2	1,1	0,3	1,6	5,6	-	-
Plzeňský kraj	-	0,7	0,7	2,5	4,0	3,5	-	-
Karlovarský kraj	-	5,6	1,0	2,3	8,9	14,1	-	-
Ústecký kraj	-	5,4	1,5	3,9	10,7	9,0	-	-
Liberecký kraj	-	0,5	1,4	4,4	6,3	3,0	-	-
Královéhradecký kraj	-	0,4	2,6	0,7	3,7	3,7	-	-
Pardubický kraj	-	0,4	0,8	0,6	1,8	2,2	-	-
Vysočina	0,2	0,8	0,6	0,6	2,2	2,0	-	-
Jihomoravský kraj	-	1,1	1,2	3,5	5,8	8,5	-	-
Olomoucký kraj	0,2	-	-	1,6	1,7	3,9	-	-
Zlínský kraj	0,2	0,2	0,7	-	1,0	1,7	-	-
Moravskoslezský kraj	-	0,6	0,2	5,2	6,0	5,3	-	-
Bydliště v ČR	0,0	1,5	1,2	2,1	4,8	8,3	-	-
Bezdomovci	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	-	-
Cizinci s krátkodob. pobytem	-	0,1	0,0	0,2	0,3	0,1	-	-
ČR celkem ¹⁾	0,0	1,6	1,3	2,3	5,1	8,4	-	-

¹⁾ V ČR celkem jsou započítáni bezdomovci a cizinci s přechodným pobytem

4.6 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů absolutně a v procentech z celku

Území, kraj bydliště	Syfilis A50 - A53	Gonokoková infekce A54	Syfilis A50 - A53	Gonokoková infekce A54
	absolutně		v procentech z celku	
Hl. m. Praha	82	331	15,7	38,5
Středočeský	39	98	7,5	11,4
Jihočeský	10	35	1,9	4,1
Plzeňský	22	19	4,2	2,2
Karlovarský	27	43	5,2	5,0
Ústecký	88	74	16,8	8,6
Liberecký	27	13	5,2	1,5
Královéhradecký	20	20	3,8	2,3
Pardubický	9	11	1,7	1,3
Vysočina	11	10	2,1	1,2
Jihomoravský	65	96	12,4	11,2
Olomoucký	11	25	2,1	2,9
Zlínský	6	10	1,1	1,2
Moravskoslezský	75	66	14,3	7,7
Bydliště v ČR	492	851	94,1	99,1
Bezdomovci	3	1	0,6	0,1
Cizinci s krátkodob. pobytem	28	7	5,4	0,8
ČR celkem ¹⁾	523	859	100,0	100,0

¹⁾ V ČR celkem jsou započítáni bezdomovci a cizinci s krátkodobým pobytem

4.7 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle krajů a pohlaví

Území, kraj bydliště	Syfilis (A50 - A53)			Gonokoková infekce (A54)		
	muži	ženy		muži	ženy	
		celkem	z toho gravidní		celkem	z toho gravidní
Hl. m. Praha	55	27	11	247	84	-
Středočeský	19	20	9	61	37	1
Jihočeský	5	5	2	26	9	1
Plzeňský	14	8	1	15	4	-
Karlovarský	12	15	10	26	17	1
Ústecký	42	46	9	51	23	-
Liberecký	6	21	8	8	5	-
Královéhradecký	4	16	3	12	8	-
Pardubický	4	5	2	5	6	-
Vysočina	6	5	1	3	7	-
Jihomoravský	39	26	7	69	27	2
Olomoucký	3	8	2	12	13	-
Zlínský	1	5	1	8	2	-
Moravskoslezský	41	34	3	48	18	1
Bydliště v ČR	251	241	69	591	260	6
Bezdomovci	3	-	-	1	-	-
Cizinci s krátkodob. pobytem	23	5	2	6	1	-
ČR celkem ¹⁾	277	246	71	598	261	6

¹⁾ V ČR celkem jsou započítáni bezdomovci a cizinci s krátkodobým pobytem

4.8 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle vzdělání a pohlaví ve věku 15 let a výše

Diagnóza	Vzdělání				
	základní	střední	vysokoškolské	nezjištěno	celkem
	muži				
Syfilis (A50 - A53)	60	114	32	70	276
vrozená (A50)	-	-	-	-	-
časná (A51)	25	55	21	4	105
pozdní (A52)	12	28	7	12	59
jiná a neurč. (A53)	23	31	4	54	112
Gonokoková infekce (A54)	94	419	65	19	597
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-
	ženy				
Syfilis (A50 - A53)	75	105	11	53	244
vrozená (A50)	-	1	-	-	1
časná (A51)	21	29	3	2	55
pozdní (A52)	26	33	5	5	69
jiná a neurč. (A53)	28	42	3	46	119
Gonokoková infekce (A54)	62	182	10	6	260
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-
	celkem				
Syfilis (A50 - A53)	135	219	43	123	520
vrozená (A50)	-	1	-	-	1
časná (A51)	46	84	24	6	160
pozdní (A52)	38	61	12	17	128
jiná a neurč. (A53)	51	73	7	100	231
Gonokoková infekce (A54)	156	601	75	25	857
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-

4.9 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle ekonomické aktivity a pohlaví

Diagnóza	Ekonomická aktivita								
	děti, žáci studenti	v domác- nosti	přísluš. MV, MO	ostatní zaměstn.	důchod- ci	nezaměst- naní	jiná	nezjiš- těna	celkem
	muži								
Syfilis (A50 - A53)	2	-	1	75	47	70	37	45	277
vrozená (A50)	1	-	-	-	-	-	-	-	1
časná (A51)	1	-	-	50	3	34	14	3	105
pozdní (A52)	-	-	1	13	26	9	8	2	59
jiná a neurč. (A53)	-	-	-	12	18	27	15	40	112
Gonokoková infekce (A54)	70	-	10	312	8	97	89	12	598
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ženy								
Syfilis (A50 - A53)	6	19	-	61	54	61	15	30	246
vrozená (A50)	1	-	-	1	-	-	-	-	2
časná (A51)	3	5	-	12	1	30	4	1	56
pozdní (A52)	-	4	-	22	28	13	2	-	69
jiná a neurč. (A53)	2	10	-	26	25	18	9	29	119
Gonokoková infekce (A54)	52	15	3	93	3	60	31	4	261
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	celkem								
Syfilis (A50 - A53)	8	19	1	136	101	131	52	75	523
vrozená (A50)	2	-	-	1	-	-	-	-	3
časná (A51)	4	5	-	62	4	64	18	4	161
pozdní (A52)	-	4	1	35	54	22	10	2	128
jiná a neurč. (A53)	2	10	-	38	43	45	24	69	231
Gonokoková infekce (A54)	122	15	13	405	11	157	120	16	859
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-	-	-

4.10 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle rodinného stavu a pohlaví

Diagnóza	Rodinný stav						
	svobod- ný / -á	ženatý / vdaná	rozvede- ný / -á	ovdově- lý / -á	druh / družka	nezjiš- těn	celkem
	muži						
Syfilis (A50 - A53)	90	86	36	5	3	57	277
vrozená (A50)	-	-	-	-	-	1	1
časná (A51)	60	24	15	-	2	4	105
pozdní (A52)	6	37	9	3	-	4	59
jiná a neurč. (A53)	24	25	12	2	1	48	112
Gonokoková infekce (A54)	475	64	49	-	3	7	598
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-
	ženy						
Syfilis (A50 - A53)	72	65	36	31	3	39	246
vrozená (A50)	-	-	1	-	-	1	2
časná (A51)	33	13	7	-	2	1	56
pozdní (A52)	16	25	10	18	-	-	69
jiná a neurč. (A53)	23	27	18	13	1	37	119
Gonokoková infekce (A54)	181	54	20	-	2	4	261
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-
	celkem						
Syfilis (A50 - A53)	162	151	72	36	6	96	523
vrozená (A50)	-	-	1	-	-	2	3
časná (A51)	93	37	22	-	4	5	161
pozdní (A52)	22	62	19	21	-	4	128
jiná a neurč. (A53)	47	52	30	15	2	85	231
Gonokoková infekce (A54)	656	118	69	-	5	11	859
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-

4.11 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle výskytu onemocnění a pohlaví

Diagnóza	Výskyt onemocnění			
	první v životě	první v roce	reinfekce	celkem
	muži			
Syfilis (A50 - A53)	247	28	2	277
vrozená (A50)	1	-	-	1
časná (A51)	95	8	2	105
pozdní (A52)	51	8	-	59
jiná a neurč. (A53)	100	12	-	112
Gonokoková infekce (A54)	486	83	29	598
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-
	ženy			
Syfilis (A50 - A53)	215	31	-	246
vrozená (A50)	2	-	-	2
časná (A51)	55	1	-	56
pozdní (A52)	57	12	-	69
jiná a neurč. (A53)	101	18	-	119
Gonokoková infekce (A54)	230	23	8	261
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-
	celkem			
Syfilis (A50 - A53)	462	59	2	523
vrozená (A50)	3	-	-	3
časná (A51)	150	9	2	161
pozdní (A52)	108	20	-	128
jiná a neurč. (A53)	201	30	-	231
Gonokoková infekce (A54)	716	106	37	859
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-

4.12 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle zjištění onemocnění a pohlaví

Diagnóza	Onemocnění zjištěno						
	náhodně	pro typické potíže	pro atypické potíže	depistáží	při porodu	při úmrtí	celkem
	muži						
Syfilis (A50 - A53)	203	36	9	28	1	-	277
vrozená (A50)	-	-	-	-	1	-	1
časná (A51)	49	34	7	15	-	-	105
pozdní (A52)	53	-	1	5	-	-	59
jiná a neurč. (A53)	101	2	1	8	-	-	112
Gonokoková infekce (A54)	29	503	23	43	-	-	598
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-
	ženy						
Syfilis (A50 - A53)	209	9	1	26	1	-	246
vrozená (A50)	-	-	-	1	1	-	2
časná (A51)	34	8	1	13	-	-	56
pozdní (A52)	61	-	-	8	-	-	69
jiná a neurč. (A53)	114	1	-	4	-	-	119
Gonokoková infekce (A54)	98	49	14	99	1	-	261
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-
	celkem						
Syfilis (A50 - A53)	412	45	10	54	2	-	523
vrozená (A50)	-	-	-	1	2	-	3
časná (A51)	83	42	8	28	-	-	161
pozdní (A52)	114	-	1	13	-	-	128
jiná a neurč. (A53)	215	3	1	12	-	-	231
Gonokoková infekce (A54)	127	552	37	142	1	-	859
Lymphogr. venereum (A55)	-	-	-	-	-	-	-
Chancroid (A57)	-	-	-	-	-	-	-

4.13 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle měsíce hlášení

Měsíc hlášení	Syfilis					Gono- koková infekce A54	Lympho- granuloma venereum A55	Chanc- roid A57
	vrozená A50	časná A51	pozdní A52	jiná a neurčená A53	celkem A50-A53			
Leden	1	10	6	23	40	54	-	-
Únor	-	11	13	23	47	57	-	-
Březen	2	16	12	29	59	63	-	-
Duben	-	13	13	24	50	57	-	-
Květen	-	10	16	22	48	77	-	-
Červen	-	10	10	13	33	79	-	-
Červenec	-	12	10	21	43	71	-	-
Srpen	-	9	4	14	27	89	-	-
Září	-	11	11	20	42	64	-	-
Říjen	-	21	10	15	46	56	-	-
Listopad	-	18	8	17	43	96	-	-
Prosinec	-	20	15	10	45	96	-	-
Celkem	3	161	128	231	523	859	-	-

4.14 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi podle způsobu léčby (druh antibiotika)

Druh antibiotika	Syfilis					Gonokoková infekce A54	Lymphogranuloma venereum A55	Chancroid A57
	vrozená A50	časná A51	pozdní A52	jiná a neurčená A53	celkem A50-A53			
Amoxicillin	-	3	1	-	4	19	-	-
Azithromycin	-	1	-	-	1	258	-	-
Benzathin - Penicilin	1	105	61	155	322	10	-	-
Benzyl - Penicilin	-	66	44	46	156	12	-	-
Ceftriaxon	-	-	-	-	-	10	-	-
Doxycyklin	-	9	11	5	25	270	-	-
Erythromycin	-	-	2	-	2	-	-	-
Ofloxacin, Ciprofloxacin	-	-	-	-	-	63	-	-
Spectinomycin	-	-	-	-	-	-	-	-
Tetracyklin	-	-	-	1	1	14	-	-
Jiná ATB	1	14	18	18	51	221	-	-
Neléčen	1	4	15	28	48	3	-	-
Celkem ¹⁾	3	202	152	253	610	880	-	-

¹⁾ Od roku 2004 je možno uvádět kombinaci způsobu léčby

4.15 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi u cizinců v letech 1997 - 2005

Rok	Cizinci pobývající v ČR déle než 90 dnů		Cizinci s krátkodobým pobytem		Cizinci celkem	
	Syfilis A50-A53	Gonokoková inf. A54	Syfilis A50-A53	Gonokoková inf. A54	Syfilis A50-A53	Gonokoková inf. A54
1997	70	62	91	49	161	111
1998	82	57	121	56	203	113
1999	130	61	151	37	281	98
2000	291	57	126	23	417	80
2001	731	81	87	10	818	91
2002	376	62	52	7	428	69
2003	363	71	49	14	412	85
2004	235	68	42	16	277	84
2005	182	74	28	7	210	81

Pozn.: Na vysokém počtu případů syfilis u cizinců pobývajících v ČR déle než 90 dnů se převážnou měrou podílejí cizinci z azyl. táborů v Červeném Újezdě (okres Teplice, kraj Ústecký) a ve Vyšních Lhotách (okres Frýdek - Místek, kraj Moravskoslezský), kteří mají povolen dlouhodobý pobyt, bylo jim přiřazeno bydliště podle azyl. tábora a jsou tudíž spolu s ostatními cizinci pobývajících v ČR déle než 90 dnů zahrnuti v ostatních tabulkách do tuzemců. V tabulkách podle bydliště jsou zařazeni v příslušném kraji.

4.16 Hlášená onemocnění pohlavními nemocemi u cizinců podle země původu

Stát	Cizinci pobývající v ČR déle než 90 dnů		Cizinci s krátkodobým pobytem		Cizinci celkem	
	Syfilis A50-A53	Gonokoková inf. A54	Syfilis A50-A53	Gonokoková inf. A54	Syfilis A50-A53	Gonokoková inf. A54
Bělorusko	5	3	3	-	8	3
Čína	5	-	-	-	5	-
Kyrgyzstán	4	-	-	-	4	-
Litva	1	-	4	-	5	-
Moldavsko	11	-	-	-	11	-
Mongolsko	10	-	1	1	11	1
Německo	1	1	4	-	5	1
Polsko	4	2	-	-	4	2
Rumunsko	10	-	5	1	15	1
Rusko	12	3	1	1	13	4
Slovensko	7	28	2	-	9	28
Ukrajina	90	21	6	2	96	23
Vietnam	3	3	1	-	4	3
Ostatní státy	19	13	1	2	20	15
Celkem	182	74	28	7	210	81

5.1 Vývoj počtu nově zjištěných případů HIV/AIDS

Rok	Občané ČR a cizinci s trvalým pobytem						Cizinci s přechodným pobytem					
	HIV+			AIDS			HIV+			AIDS		
	muži	ženy	celkem	muži	ženy	celkem	muži	ženy	celkem	muži	ženy	celkem
1985	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1986	22	1	23	-	1	1	11	1	12	-	-	-
1987	23	1	24	2	-	2	13	2	15	-	-	-
1988	33	2	35	6	-	6	4	-	4	-	-	-
1989	6	2	8	7	-	7	16	1	17	-	-	-
1990	14	1	15	5	-	5	9	2	11	-	-	-
1991	12	1	13	2	-	2	6	2	8	-	-	-
1992	19	4	23	9	-	9	3	9	12	-	-	-
1993	18	9	27	11	4	15	4	-	4	-	-	-
1994	30	8	38	10	2	12	4	1	5	-	-	-
1995	26	14	40	13	-	13	5	2	7	1	-	1
1996	41	10	51	18	1	19	6	3	9	1	-	1
1997	48	14	62	18	2	20	3	1	4	1	-	1
1998	24	7	31	7	1	8	4	1	5	-	-	-
1999	34	16	50	15	2	17	7	5	12	-	-	-
2000	44	14	58	12	2	14	10	8	18	-	-	-
2001	41	10	51	5	2	7	10	4	14	1	-	1
2002	39	11	50	7	1	8	7	13	20	-	-	-
2003	49	14	63	7	1	8	9	8	17	4	-	4
2004	54	18	72	11	2	13	16	6	22	1	1	2
2005	70	20	90	7	3	10	12	9	21	4	-	4
Celkem	650	177	827	172	24	196	159	78	237	13	1	14

Zdroj: SZÚ, Národní referenční laboratoř pro AIDS

5.2 Nově zjištěné případy HIV/AIDS u občanů ČR a cizinců s trvalým pobytem v ČR podle místa bydliště v době první diagnózy HIV/AIDS

Území, kraj bydliště	HIV+	AIDS	HIV+	AIDS
	absolutně		na 1 000 000 obyvatel	
Hl. m. Praha	39	3	33,2	2,6
Středočeský	10	1	8,7	0,9
Jihočeský	2	-	3,2	-
Plzeňský	3	1	5,5	1,8
Karlovarský	3	-	9,8	-
Ústecký	5	1	6,1	1,2
Liberecký	3	-	7,0	-
Královéhradecký	3	1	5,5	1,8
Pardubický	-	-	-	-
Vysočina	-	-	-	-
Jihomoravský	11	-	9,7	-
Olomoucký	5	2	7,8	3,1
Zlínský	2	-	3,4	-
Moravskoslezský	4	1	3,2	0,8
ČR celkem	90	10	8,8	1,0

Zdroj: SZÚ, Národní referenční laboratoř pro AIDS

5.3 Nově zjištěné případy HIV/AIDS u cizinců s přechodným pobytem v ČR podle geografické oblasti původu

Geografická oblast	Cizinci s přechodným pobytem - HIV+		
	muži	ženy	celkem
Západní Evropa	-	-	-
Střední Evropa	4	2	6
Východní Evropa	2	5	7
Subsaharská Afrika	-	2	2
Severní Afrika a Blízký východ	-	-	-
Jižní a jihovýchodní Asie	4	-	4
Východní Asie a Oceánie	-	-	-
Austrálie a Nový Zéland	-	-	-
Severní Amerika	2	-	2
Karibská oblast	-	-	-
Jižní Amerika	-	-	-
Celkem	12	9	21

Zdroj: SZÚ, Národní referenční laboratoř pro AIDS

6. Seznam termínů užitých v publikaci a anglických ekvivalentů

List of terms used in publication and English equivalents

absolutně	<i>(absolute) number</i>
akutní	<i>acute</i>
bez cizinců	<i>without foreigners</i>
bezdomovci, bezdomovkyně	<i>homeless</i>
bydliště	<i>residence</i>
celkem	<i>total</i>
cizinci	<i>foreigners</i>
cizinci s krátkodobým pobytem	<i>foreigners with temporary stay</i>
cizinci s trvalým pobytem	<i>foreigners with permanent residence</i>
časná	<i>early</i>
diagnóza	<i>diagnosis</i>
dle	<i>by</i>
gonokoková infekce	<i>gonococcal infection</i>
gravidní	<i>pregnant</i>
hlášené případy	<i>notified cases</i>
chronická	<i>chronic</i>
jiná a neurčená	<i>other or indetermined</i>
jsou započtení	<i>included</i>
kraj	<i>region</i>
muži	<i>males</i>
na 100 000 obyvatel	<i>per 100 000 inhabitants</i>
pohlaví	<i>sex</i>
pozdní	<i>late</i>
rok	<i>year</i>
syfilis	<i>syphilis</i>
území	<i>territory</i>
v procentech z celku	<i>in % of total</i>
věková skupina	<i>age group</i>
vrozená	<i>congenital</i>
z toho	<i>of which</i>
zdravotnické zařízení	<i>health establishment</i>
země původu	<i>country of origin</i>
ženy	<i>females</i>

6. Seznam termínů užitých v publikaci a anglických ekvivalentů

List of terms used in publication and English equivalents

vzdělání:

základní
střední
vysokoškolské
nezjištěno, neurčeno

education:

primary education
high education
university education
not specified

ekonomická aktivita:

děti
žáci
studenti
v domácnosti
příslušníci MV, MO
ostatní zaměstnanci
důchodci
nezaměstnaní
jiná

economic activity:

children
pupils
students
housewives
members of armed forces
other economically active
old-age pensioners
unemployed
other

rodinný stav:

svobodný / -á
ženatý / vdaná
rozvedený / -á
ovdovělý / -á
druh / družka

marital status:

single
married
divorced
widow
cohabiting

výskyt onemocnění:

první v životě
první v roce
reinfekce

occurrence of disease:

first in life
first in year
reinfection

onemocnění zjištěno:

náhodně
pro typické potíže
pro atypické potíže
depistáží
při porodu
při úmrtí

disease detected:

accidentally
for typical problems
for atypical problems
by depistage
at childbirth
at death

6. Seznam termínů užitých v publikaci a anglických ekvivalentů

List of terms used in publication and English equivalents

měsíc hlášení:	<i>month of notification:</i>
leden	<i>January</i>
únor	<i>February</i>
březen	<i>March</i>
duben	<i>April</i>
květen	<i>May</i>
červen	<i>June</i>
červenec	<i>July</i>
srpen	<i>August</i>
září	<i>September</i>
říjen	<i>October</i>
listopad	<i>November</i>
prosinec	<i>December</i>
způsob léčby	<i>method of medical treatment</i>
druh antibiotika	<i>kind of antibiotic</i>

7. Seznam zkratk názvů krajů

List of abbreviations of regions

PHA	Hl. m. Praha
STC	Středočeský kraj
JHC	Jihočeský kraj
PLZ	Plzeňský kraj
KAR	Karlovarský kraj
JHM	Jihomoravský kraj
OLO	Olomoucký kraj
UST	Ústecký kraj
LIB	Liberecký kraj
HRA	Královéhradecký kraj
PAR	Pardubický kraj
VYS	Vysočina
ZLI	Zlínský kraj
MSK	Moravskoslezský kraj

Značky v tabulkách

Ležatá čárka (-)	v tabulce na místě čísla značí, že se jev nevyskytoval.
Nula (0; 0,0; 0,00)	znamená, že se jev vyskytl, ale hodnota vypočteného ukazatele je menší než polovina jednotky použité v tabulce.
Tečka (.)	na místě čísla značí, že údaj není k dispozici nebo je nespolehlivý.
Ležatý křížek (x)	značí, že zápis není možný z logických důvodů.

Symbols in the tables

The symbol of dash (-) in place of a number indicates that the phenomenon did not occur.

The symbols of 0 or 0.0 or 0.00 indicates that the phenomenon occurred, but value of calculated indicator is less than half of unit used in table.

The symbol of dot (.) in place of a number shows that the number is not available or cannot be relied on.

The symbol of a skew cross (x) shows that the entry is not applicable for logical reasons.